

# DANIEL VEITH, M.A.

---

**Endereço actual no estrangeiro:**

Solís 994 – 2° D  
(C1078AAT) Buenos Aires  
ARGENTINA  
Tel. +54-(0)11-4305-0637



**Endereço para contato na Alemanha:**

Mörikeweg 16  
97941 Tauberbischofsheim  
ALEMANHA  
Tel. +49-(0)9341-5490

**Email:**

dv@danielveith.com

**Homepage:**

www.danielveith.com

**Data do nascimento:**

21 de Setembro de 1980

**Local do nascimento:**

Bad Mergentheim (Alemanha)

**Nacionalidade:**

Alemã

**Passaporte:**

6326097896

**Estado civil:**

Solteiro

**Pais:**

Roland Veith, professor de escola secundária  
Edith Veith, diretora administrativa

**Irmãos:**

Nicola Veith, \*1984  
Christian Veith, \* 1988

**Formação:**

**1987 – 1991**

Escola primária em Tauberbischofsheim (Alemanha)

**1991 – 2000**

“Gymnasium” (~ escola secundária / colegial) em Tauberbischofsheim

Viagens por toda a Europa desde a Sicília até o Cabo do Norte (Noruega), mais de 20 vezes à Itália

**06/2000**

“Abitur” (~ exame final do ensino médio) com nota média final 1,3 (1,0 é a melhor de 1,0 – 6,0); prêmios para resultados excelentes em latim e arte

**06/2000 – 08/2000**

Viagem em carro pela Alaska, o território Yukon e os parques nacionais dos Rocky Mountains canadenses (9.000 km)

**09/2000 – 07/2001**

Serviço civil no hospital do Tauberbischofsheim

Viagens a New York, Texas e Itália; primeira viagem a América do Sul (Chile)

---

**ESTUDOS**

---

**10/2001 – 02/2003**

Universidade de Würzburg (Alemanha), estudos de “Magister Artium” (Mestrado) em filologia românica, filologia alemã e história da arte (3 semestres)

**03/2002 – 04/2003**

Viagem em carro pela Patagônia desde Santiago do Chile até a Terra do Fogo (12.000 km)

---

**CHILE**

---

**03/2003 – 07/2003**

Universidade do Chile em Santiago (Chile), bolsa do Serviço Alemão de Intercâmbio Acadêmico (DAAD)

Viagens ao centro e sul do Chile e à Argentina (Mendoza, Patagônia do Norte)

---

**AMÉRICA DO SUL**

---

**07/2003 – 11/2003**

Viagem em carro pelos Andes da Argentina, Bolívia, Perú e Chile desde Santiago do Chile até Machu Picchu (18.000 km)

**10/2003**

Viagem a Buenos Aires para investigar sobre a tese de mestrado e doutorado

**10/2003 – 11/2003**

Viagem em ônibus e trem pelo Equador (4.000 km)

---

**ITÁLIA**

---

**02/2004 – 05/2004**

Universidade Federico II em Nápoles (Itália), bolsa ERASMUS

---

**ALEMANHA**

---

**05/2004 – 07/2004**

Docente universitário de lingüística românica em Würzburg

**06/2004**

“Magister Artium” (M.A.) com nota final 1 (nota máxima), tudo em 4 semestres (normalmente 9-10)

Tese: “*Me quiame Franchisque Cocoliche* – Sobre o contato lingüístico italiano-espanhol no Rio da Prata” (167 páginas, normalmente 80-100)

---

**BRASIL**

---

**07/2004 – 12/2004**

Professor de alemão para estrangeiros na Universidade Filadélfia (UNIFIL), na escola de idiomas “Kids &amp; Teens” e com estudantes particulares em Londrina / Paraná (Brasil), testando um novo método de ensino de idiomas estrangeiros (unidades de gramática, temas de conversação, vocabulário temático com 1.500 palavras, CD e exercícios)

Viagens pelo sul do Brasil, ao nordeste da Argentina e ao Paraguai

**01/2005 – 03/2005**

Viagem em carro por todo o Brasil desde a cidade de São Paulo até São Luis no Maranhão (14.000 km)

---

**ARGENTINA**

---

**03/2005 –**Bolsista do Serviço Alemão de Intercâmbio Acadêmico (DAAD) na Argentina para realizar estudos sociolingüísticos e etnográficos para a tese de doutorado “*Italiano no Rio da Prata* – Uma contribuição aos estudos de contato lingüístico em contexto românico”

Visitas nas colônias italianas na província argentina, viagens à Patagônia, ao Paraguai, ao Uruguai e ao sul do Brasil, viagem em carro pelos Andes da Argentina

**Campo de investigação:**

- lingüística variacional de América Latina (espanhol e português)
- contato lingüístico e outras perguntas da sociolingüística em contexto românico
- comparação dos idiomas diacrônico e sincrônico relativo à problemática do aprendizado de idiomas
- língua e cultura alemã no exterior
- perguntas fundamentais dos sistemas de simbolização: idioma – arte

**Idiomas:**

- alemão (língua materna)
- latim (9 anos na escola, desde 1991)
- inglês (7 anos na escola, desde 1993)
- francês (3 anos na escola, desde 1995)
- italiano (maneira autodidata, desde 1998)
- espanhol (maneira autodidata, desde 2001)
- português (maneira autodidata, desde 2004)

**Outras capacidades e interesses:**

- romance “O Retorno da Vespucci” (500 páginas, escrito com 18 anos, publicado em 2005)
- exposições e prêmios de arte
- ilustrações para livros e revistas (entre outras, para quatro livros escolares de italiano)
- palestras públicas com slides (Escandinávia 1997, New York, 2000, Alaska-Canadá, 2001, Patagônia, 2003, Andes 2004)
- interesse especial em literatura internacional (Nabokov, Balzac, Proust, Henry Miller, Ovídio), arqueologia, história (em primeiro lugar, a história da antigüidade e da América Latina), filosofia, psicologia, sociologia, etnologia e arquitetura